

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	C A S E	1 2 7 0	CH 4153 01
Hersteller	J. I. CASE COMPANY, Racine, Wisconsin (USA)		
Erkennungsmerkmale	"1270" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	links, seitlich auf Getriebegehäuse		
Fahrgestellnummer	links, seitlich auf Getriebegehäuse		
Motor kennzeichen	"A 451 BDT" rechts, hinten auf Motorblock, angenietete Plakette		
Hauptimporteur	R. GRUNDER & CIE SA., Machines agricoles, 1217 Meyrin 2		
Geprüftes Fahrzeug	8 784 095 und 2 471 712	Unveränderliche Zeichen im Typencode	1270

#### Fahrgestell

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	hydropneumatisch mit hydraulischer Lenkhilfe		
Getriebe	mechanisch nicht synchronisiert *		
Anzahl Gänge	4 x 2 + 3 **)	Achsantrieb	auf Hinterräder***)
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. HR, Einzelradbremse; 2 Pedale mit Verriegelung		
Hilfsbremse	mechanisch, Aussenband, auf Antriebswellen bzw. HR		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	-		

Motor	"Turbo"		
Marke	C A S E	Typ	A 451 BDT
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	111,125	Hub	127
Hubraum	7387	Steuer-PS	37,62
Leistungs-PS	170 SAE-net	bei U/min	2100
Lärm	85	dB/A bei U/min	2250
Schalldämpfer	1 Topf 720 x ø 145 mm +)		
Abgasprüfung	BOSCH-Schwärzungszahl 3,6		
Entstörung	-		

#### Karosserie

Traktor mit Kabine			
Anzahl Türen	1/links	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	links + rechts
Unterlegkeil	1= 430x235x190	Zugvorrichtung	V+H= Stecknagel
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	innen	ausser	
Länge		4650	Achsabstand 2670
Breite		2450	Doppelachse v h
Höhe		3400	Spurweite v h
Ueberhang	s		Spurweite v 1625 - 1850
	v	770	h 1970 - 2020
	h	1210	Spurkreis l 9200 r 9350
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1780	3990	5770
Nutzlast			
Gesamtgewicht	1780	3990	5770
Fabrikgarantie			10442
Reifengrösse	11.00 - 16	18,4 - 38	(Varianten
Ply / bar	6 / 2,0	8 / 1,4	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	2280	5430	
für V max	30	km/h	30
			km/h
Garantierte Anhängelast gebremst.			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	30 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	25 km/h		
bei 2250 U/min am Motor bzw. 1100 U/min an der Zapfwelle			

**Ausrüstung**

Fernlichter HELLA K 21032 / 21037

Abblendlichter HELLA K 21032 / 21037

Standlichter HELLA K 21032 / 21037

Schlusslichter R (E) ++

Bremslichter -

Richtungsblinker v ++ s2+2/ 4 (E) h 2a (E) ++

Rückstrahler v - s h 2+2/ I (E)

Markierlichter v nach vorn + hinten = A (E) weiss/rot

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung

Scheibenwischer 1 Blatt mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen HELLA 002 526 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Traktor

Marke und Typ C A S E 1 2 7 0

Typenscheinnummer CH 4153 01

Karosserie

Plätze total 1 vorn

Leergewicht 5770 Treibstoff D

Nutzlast Steuer-PS 37,62

Gesamtgewicht Hubraum 7387

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Getriebe : Planetengetriebe mit hydraulischer Schaltung.  
Federspeicher auf Stellbremse; Lösevorrichtung durch hydraulischen Zylinder (BAV, Art. 20, Abs. 4).
- \*\* Anzahl Gänge : 12. Gang durch Verriegelung des Schaltgestänges blockiert; durch den Importeur plombiert.
- \*\*\* Differentialsperre: hydraulisch schaltbar.
- + Lärmdämpfung : Seitenteile mit 30 mm dicke Schaumgummi-Verkleidung.
- ++ Ausrüstung: : Schlusslichter und Blinker zu hoch angebracht; technisch bedingt.  
Blinker vorn seitlich (Schema III), zu weit vom Fahrzeugrand; 2 zusätzliche Blinker werden auf ausziehbare Halter montiert.
- §) Eintrag im Fahrzeugausweis:  
- 1 Plombe auf Vollastanschlag;  
- 12. Gang durch Verriegelung des Schaltgestänges blockiert; durch den Importeur plombiert.